

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 53.100; 01.040.53 **Duben 2015**

Stroje pro zemní práce – Grejdry –
Terminologie a obchodní specifikace

ČSN
ISO 7134
27 7440

Earth-moving machinery – Graders – Terminology and commercial specifications

Engins de terrassement – Niveleuses – Terminologie et spécifications commerciales

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 7134:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 7134:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 7134 (27 7440) z července 1995.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě byl text v této normě technicky přepracován a norma byla aktualizována.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 5010 nezavedena

ISO 6746-1 zavedena v ČSN ISO 6746-1 (27 7601) Stroje pro zemní práce – Definice rozměrů a jejich symboly –

Část 1: Základní stroj

ISO 6746-2 zavedena v ČSN ISO 6746-2 (27 7601) Stroje pro zemní práce – Definice rozměrů a jejich symboly –

Část 2: Pracovní zařízení a přídatné pracovní prostředky

ISO 7457 zavedena v ČSN ISO 7457 (27 7540) Stroje pro zemní práce – Stanovení rozměrů zatáčení strojů na kolovém podvozku

ISO 15550:2002 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 3450 (27 8150) Stroje pro zemní práce – Kolové nebo pásové stroje s rychloběžnými pryžovými pásy – Technické požadavky a zkušební postupy pro brzdové systémy

ČSN 27 7520 Stavebné, zemné stroje a rýpadlá. Metóda určenia rýchlosti pojazdu

ČSN ISO 6016 (27 8020) Stroje pro zemní práce – Metody měření hmotnosti celých strojů, jejich pracovních zařízení a součástí

ČSN EN ISO 6165 (27 7400) Stroje pro zemní práce – Základní typy – Identifikace, termíny a definice

ČSN ISO 6747 (27 8047) Stroje pro zemní práce – Dozery – Terminologie a obchodní specifikace

ČSN ISO 9249 (27 8170) Stroje pro zemní práce – Metody zkoušení motorů – Čistý výkon

Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, a. s., Centrum technické normalizace, IČ 27146235, Ing. Vratislav Zykán

Technická normalizační komise: TNK 59 Stroje a zařízení pro zemní práce, stavební výrobu, výrobu stavebních materiálů a povrchovou těžbu

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Ludmila Fuxová

MEZINÁRODNÍ NORMA

Stroje pro zemní práce – Grejdry – ISO 7134
Terminologie a obchodní specifikace Třetí vydání
2013-03-01

ICS 53.100; 01.040.53

Obsah
Strana

Contents
Page

Předmluva	5
1 Předmět normy	6
2 Citované dokumenty	6
3 Termíny a definice	6
3.1 Obecně	6
3.2 Hmotnosti	7
3.3 Technické parametry	7
3.4 Příslušenství (pro rozměry viz příloha B)	7
4 Základní stroj	8
4.1 Typy grejdrů	8
4.2 Rozměry	11
4.3 Názvosloví	12
5 Příslušenství	14
5.1 Rozměry	14
5.2 Názvosloví	16
6 Specifikace pro obchodní literaturu	17
6.1 Motor	17
6.2 Převodovka	17
6.3 Nápravy	18
6.4 Řízení	18
6.5 Brzdy	18
6.6 Pneumatiky	19
6.7 Čerpadla hydraulického systému	19
6.8 Objemy náplní kapalinových systémů	19
6.9 Hmotnost	19
6.10 Celkové rozměry grejdrů	19
Příloha A (normativní) Rozměry pracovního zařízení	20
Příloha B (normativní) Rozměry příslušenství	24
Bibliografie	27

Foreword	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
3.1 General	6
3.2 Masses	7
3.3 Performance	7
3.4 Attachments (for dimensions, see Annex B)	7
4 Base machine	8
4.1 Types of graders	8
4.2 Dimensions	11
4.3 Nomenclature	12
5 Attachments	14
5.1 Dimensions	14
5.2 Nomenclature	16
6 Commercial literature specifications	17
6.1 Engine	17
6.2 Transmission	17
6.3 Axles	18
6.4 Steering	18
6.5 Brakes	18
6.6 Tyres	19
6.7 Hydraulic system pumps	19
6.8 System fluid refill capacities	19
6.9 Mass	19
6.10 Overall grader dimensions	19
Annex A (normative) Equipment dimensions	20
Annex B (normative) Attachment dimensions	24



DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2013

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopíí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese, nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail copyright@iso.org

Web www.iso.org

Published in Switzerland

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této technické komisi. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Návrhy mezinárodních norem jsou vypracovávány v souladu s pravidly danými směrnici ISO/IEC, část 2.

Hlavním úkolem technických komisí je vypracování mezinárodních norem. Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se rozesílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % z hlasujících členů.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

ISO 7134 vypracovala technická komise ISO/TC 127 *Stroje pro zemní práce*, subkomise SC 4 *Terminologie, obchodní názvosloví, třídění a jmenovité údaje*.

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání (ISO 7134:1993), které bylo technicky revidováno. Také začleňuje technickou opravu ISO 7134:1993/Cor 1:1996.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje terminologii a obsah specifikací obchodní literatury pro grejdry a jejich pracovní zařízení.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 7134 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 4, *Terminology, commercial nomenclature, classification and ratings*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 7134:1993), which has been technically revised. It also incorporates Technical Corrigendum ISO 7134:1993/Cor 1:1996.

1 Scope

This International Standard establishes terminology and the content of commercial literature specifications for graders and their equipment.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.